

KUPNÍ SMLOUVA

1. Smluvní strany

Masarykův onkologický ústav

se sídlem Žlutý kopec 7, 656 53 Brno
zastoupený prof. MUDr. Markem Svobodou, Ph.D., ředitelem
IČO: 00209805, DIČ: CZ00209805
bankovní spojení: Česká národní banka, č. ú.: 87535621/0710
(dále jen „kupující“)

a

Hraspo spol. s r.o.

se sídlem Tuřanka 1148/107, 627 00 Brno
zastoupená Ing. Michalem Hrabálkem, jednatelem
IČO: 25323610, DIČ: CZ25323610
bankovní spojení: Československá obchodní banka, a.s., č. ú.: 280444238/0300
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Krajského soudu v Brně, spisová značka C 25554
(dále jen „prodávající“)

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku, v souladu s § 2079 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“), v návaznosti na zadávací řízení k veřejné zakázce zadávané dle zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů, s názvem **Mycí a oplachová chemie pro stravovací provoz** (evidenční číslo veřejné zakázky VZ0202549; dále jen „veřejná zakázka“) tuto kupní smlouvu (dále jen „smlouva“).

2. Předmět smlouvy

- 2.1. Prodávající se zavazuje dodat kupujícímu zboží dle specifikace uvedené v příloze č. 1 smlouvy (dále jen „zboží“) a převést na něj vlastnické právo ke zboží. Kupující se zavazuje řádně a včas dodané zboží převzít a zaplatit za něj prodávajícímu kupní cenu dle smlouvy.
- 2.2. Smluvní strany sjednávají, že množství dodávaného zboží dle přílohy č. 1 smlouvy je určeno pouze přibližně, kupující je oprávněn odebrat až o 25 % větší a až o 75 % nižší množství zboží. Přesné množství zboží určí kupující do 27. 2. 2025.
- 2.3. Prodávající se v souvislosti se závazkem dle čl. 2.1 smlouvy zavazuje kupujícímu vypůjčit dávkovací zařízení dle přílohy č. 2 smlouvy.

3. Doba a místo dodání zboží

- 3.1. Zboží bude kupujícímu dodáváno postupně formou dílčích dodávek na základě jednotlivých výzev kupujícího k plnění doručených prodávajícímu.
- 3.2. Prodávající je povinen dodat zboží kupujícímu v množství určeném kupujícím ve výzvě do 3 pracovních dnů od doručení výzvy prodávajícímu.
- 3.3. Zboží v celkovém množství určeném kupujícím dle ustanovení čl. 2.2 smlouvy bude kupujícímu dodáno nejpozději do 6. 3. 2025.
- 3.4. Zboží bude dodáváno do Stravovacího provozu v areálu kupujícího.

4. Předání a převzetí zboží

- 4.1. O průběhu předání a převzetí každé dílčí dodávky zboží pořídí prodávající zápis (protokol), jehož povinnými údaji jsou:
 - o údaje o smluvních stranách,
 - o popis a množství dodaného zboží,
 - o případné výhrady kupujícího ke zboží,
 - o případné odůvodnění, proč kupující zboží nepřevzal,
 - o prohlášení kupujícího, zda dodávku přijímá nebo nepřijímá.
- 4.2. Kupující je povinen převzít zboží, které je dodáno řádně, tj. které zejména vykazuje všechny vlastnosti a vyhovuje všem podmínkám uvedeným ve smlouvě či stanoveným kupujícím nebo právními předpisy a technickými normami a které je dodáno včas.
- 4.3. Kupující není povinen převzít zboží zejména v následujících případech:
 - o zboží, případně jeho obal, vykazuje známky poškození,
 - o zboží vykazuje vady, které brání jeho řádnému užívání,
 - o prodávající spolu s dodáním zboží nepředal kupujícímu veškerou dokumentaci ke zboží v souladu se smlouvou,

- dílčí dodávka zboží není plněna v termínu uvedeném ve smlouvě.
- 4.4.** Náklady na případný odvoz zboží (včetně balného), které kupující v souladu se smlouvou nepřevzal, nese prodávající.
- 4.5.** Kupující je oprávněn převzít i takové zboží, která vykazuje vady, které nebrání jeho řádnému užívání. Tyto vady se vyznačí v protokolu při přejímacím řízení. Prodávající je povinen tyto vady bezodkladně odstranit.
- 4.6.** Zboží se považuje za předané a převzaté dnem podpisu předávacího protokolu kupujícím, ze kterého vyplývá, že kupující zboží přebírá.
- 4.7.** V případě, že tak stanoví kupující ve výzvě k plnění, může být předávací protokol nahrazen dodacím listem vyhotoveným prodávajícím, jehož povinnými náležitostmi jsou:
 - identifikační údaje smluvních stran,
 - datum vyhotovení dodacího listu,
 - označení výzvy kupujícího, na základě které byl dodací list vystaven,
 - popis a množství dodaného zboží.Zboží se v takovém případě považuje za předané a převzaté dnem podpisu dodacího listu kupujícím, jímž kupující potvrzuje převzetí zboží.

5. Nebezpečí škody na zboží, přechod vlastnického práva

- 5.1.** Okamžikem předání a převzetí zboží kupujícím přechází na kupujícího nebezpečí škody na zboží a vlastnické právo ke zboží.

6. Další práva a povinnosti smluvních stran, komunikace a oprávnění pracovníků smluvních stran, řešení sporů

- 6.1.** Smluvní strany prohlašují, že splňují náležitosti vyžadované právními předpisy pro nakládání se zbožím, a dále prohlašují, že se tyto právní předpisy zavazují v souvislosti s plněním smlouvy dodržovat. Prodávající se zavazuje kupujícímu tyto skutečnosti na výzvu kupujícího prokázat.
- 6.2.** Prodávající se zavazuje dodávat pouze zboží splňující požadavky stanovené pro zboží tohoto druhu v České republice včetně požadavků na nakládání s takovým zbožím.
- 6.3.** Prodávající není oprávněn postoupit jakoukoli pohledávku ze smlouvy na třetí osobu bez předchozího písemného souhlasu kupujícího.
- 6.4.** Prodávající si je vědom toho, že v souladu s § 2 písm. e) zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě, ve znění pozdějších předpisů, je osobou povinnou spolupůsobit při výkonu finanční kontroly. Prodávající se zavazuje poskytnout kontrolním orgánům při provádění kontroly maximální součinnost. Prodávající je zároveň povinen zavázat své poddodavatele, aby tito spolupůsobili při provádění kontroly a poskytovali kontrolním orgánům při provádění kontroly maximální součinnost.
- 6.5.** Prodávající se zavazuje zajistit dodržování pracovněprávních předpisů, zejména zákona č. 262/2006 Sb., zákoník práce, ve znění pozdějších předpisů (se zvláštním zřetelem na regulaci odměňování, pracovní doby, doby odpočinku mezi směny, atp.), zákona č. 435/2004 Sb., o zaměstnanosti, ve znění pozdějších předpisů (se zvláštním zřetelem na regulaci zaměstnávání cizinců), a to vůči všem osobám, které se na plnění zakázky podílejí a bez ohledu na to, zda jsou práce na předmětu plnění prováděny bezprostředně prodávajícím či jeho poddodavateli. Nedodržení tohoto závazku je podstatným porušením smlouvy.
- 6.6.** Prodávající se zavazuje zajistit řádné a včasné plnění finančních závazků svým poddodavatelům. Prodávající se zavazuje přenést totožnou povinnost do dalších úrovní dodavatelského řetězce a zavázat své poddodavatele k plnění a šíření této povinnosti též do nižších úrovní dodavatelského řetězce. Kupující je oprávněn požadovat předložení dokladů o provedených platbách poddodavatelům a smlouvy uzavřené mezi prodávajícím a poddodavateli a prodávající je povinen je bezodkladně poskytnout.
- 6.7.** Prodávající se zavazuje zajistit, aby byl při plnění smlouvy minimalizován dopad na životní prostředí, a to zejména tříděním odpadu, úsporou energií, a aby byla respektována udržitelnost či možnosti cirkulární ekonomiky.
- 6.8.** Prodávající prohlašuje, že nebyl ve střetu zájmů dle § 4b zákona č. 159/2006 Sb., o střetu zájmů, ve znění pozdějších předpisů, splnění uvedeného zajistil i u svých poddodavatelů.
- 6.9.** Prodávající prohlašuje, že splňuje požadavky stanovené v Nařízení Rady (EU) 2022/576 ze dne 8. dubna 2022, kterým se mění nařízení (EU) č. 833/2014 o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem Ruska destabilizujícím situaci na Ukrajině, v Rozhodnutí Rady (SZBP) 2022/578 ze dne 8. dubna 2022, kterým se mění rozhodnutí 2014/512/SZBP o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem Ruska destabilizujícím situaci na Ukrajině, v Prováděcím nařízení Rady (EU) 2022/581 ze dne 8. dubna 2022, kterým se provádí nařízení (EU) č. 269/2014 o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem narušujícím nebo ohrožujícím územní celistvost, svrchovanost a nezávislost Ukrajiny, a v Rozhodnutí Rady (SZBP) 2022/582 ze dne 8. dubna 2022, kterým se mění rozhodnutí 2014/145/SZBP o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem narušujícím nebo ohrožujícím územní celistvost, svrchovanost a nezávislost Ukrajiny. Splnění uvedeného zajistil i u svých poddodavatelů.

- 6.10.** Veškerá jednání a komunikace mezi smluvními stranami bude probíhat přednostně prostřednictvím osob a kontaktních údajů vymezených v příloze č. 3 smlouvy. V této příloze jsou rovněž vymezena oprávnění těchto osob.
- 6.11.** Smluvní strany se zavazují případné spory související se smlouvou řešit přednostně smírnou cestou. Nedojde-li k vyřešení sporu smírnou cestou, je každá ze smluvních stran oprávněna přistoupit k řešení sporu soudní cestou. Smluvní strany v souladu s § 89a zákona č. 99/1963 Sb., občanský soudní řád, ve znění pozdějších předpisů, sjednávají jako místně příslušný soud Městský soud v Brně. Smluvní strany dále sjednávají, že smlouva a veškeré nároky nebo spory vzniklé na jejím základě nebo v souvislosti s ní (včetně mimosmluvních sporů a nároků) se budou řídit českým právem a budou vykládány v souladu s právními předpisy České republiky.
- 6.12.** Smluvní strany se zavazují, že budou při plnění svých závazků vyplývajících ze smlouvy postupovat v souladu s právními předpisy vztahujícími se k ochraně osobních údajů, zejména v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů). Prodávající tímto potvrzuje, že byl v okamžiku získání osobních údajů seznámen kupujícím s informacemi o zpracování osobních údajů pro účely splnění práv a povinností dle smlouvy. Bližší informace o zpracování osobních údajů poskytuje kupující na svých internetových stránkách www.mou.cz v sekci „GDPR a ochrana osobních údajů“.

7. Kupní cena a platební podmínky

- 7.1.** Kupní cena zboží je stanovena v příloze č. 1 smlouvy.
- 7.2.** Celková kupní cena za dodané zboží je určena součinem množství zboží určeného kupujícím dle ustanovení čl. 2.2 smlouvy a ceny za 1 ks zboží dle ustanovení čl. 7.1 smlouvy.
- 7.3.** Kupní cena zboží je stanovena jako konečná, pevná a nepřekročitelná. DPH bude dopočítána a uhrazena dle právních předpisů účinných ke dni uskutečnění zdanitelného plnění.
- 7.4.** Kupní cena zboží zahrnuje veškeré náklady související s dodávkou zboží, včetně odvozu a likvidace obalů a dalších materiálů, veškerých organizačních a koordinačních činností, manipulace se zbožím, pojištění zboží apod.
- 7.5.** Kupní cena za řádně dodané zboží bude uhrazena po protokolárním předání a převzetí jednotlivých dílčích dodávek zboží, a to na základě faktur vystavených prodávajícím do 5 dnů od předání a převzetí dílčí dodávky zboží kupujícím, se splatností do 30 dnů ode dne doručení faktury kupujícím.
- 7.6.** Veškeré faktury musí splňovat požadavky daňového dokladu a být v souladu s právními předpisy, zejména se zákonem č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZodPH“). Na faktuře musí být uveden název a evidenční číslo veřejné zakázky.
- 7.7.** Nebude-li faktura obsahovat náležitosti dle právních předpisů, popř. bude-li obsahovat jiné chyby či nedostatky, je kupující oprávněn fakturu vrátit, přičemž nová doba splatnosti počíná běžet dnem doručení opravené faktury kupujícím.
- 7.8.** Bude-li kupující k datu uskutečnění zdanitelného plnění či k datu poskytnutí úplaty za něj dle ZodPH ručit za nezaplacenou DPH (§ 109 ZodPH) ze strany prodávajícího, je oprávněn část kupní ceny odpovídající DPH uhradit přímo na bankovní účet příslušného správce daně. Část kupní ceny odpovídající DPH se v takovém případě považuje za uhrazenou.

8. Odpovědnost za vady, záruka za jakost

- 8.1.** Prodávající odpovídá za vady, jež má zboží v době jeho předání a dále odpovídá za vady zboží zjištěné v záruční době.
- 8.2.** Prodávající poskytuje na zboží záruku za jakost v délce 24 měsíců. Záruční doba počíná běžet dnem předání a převzetí jednotlivé dílčí dodávky zboží kupujícím. Záruční doba se prodlouží o dobu, po kterou nebude zboží použitelné z důvodu vad, na něž se vztahuje záruka za jakost.
- 8.3.** Poskytnutá záruka za jakost znamená, že dodané zboží bude po dobu záruky za jakost plně funkční a bude mít vlastnosti odpovídající právním předpisům, obsahu technických norem, eventuálně dalších technických požadavků či norem (např. ISO), které má zboží splňovat, a které se na dané zboží vztahují, a bude mít vlastnosti uváděné výrobcem či prodávajícím.
- 8.4.** Plnění poskytnutá prodávajícím na základě uplatnění záruky za jakost ze strany kupujícího zahrnují zejména veškeré práce spojené s odstraněním reklamovaných vad, dodání veškerých náhradních dílů, veškeré cestovní náhrady, jakož i další náklady související s odstraňováním reklamovaných vad zboží.
- 8.5.** Kupující je v případě vady zboží povinen vadu nahlásit (reklamovat) prodávajícímu telefonicky nebo e-mailem. Vadu nahlášenou telefonicky kupující potvrdí nahlášením vady e-mailem. Reklamace musí obsahovat stručný popis toho, jak se vada projevuje.
- 8.6.** V případě uplatnění záruky za jakost může kupující:
- požadovat bezplatné odstranění reklamovaných vad zboží,
 - požadovat bezplatné dodání nového bezvadného zboží, pokud reklamovanou vadu není možné z technického hlediska odstranit nebo pokud by její odstraňování trvalo déle než 10 dnů nebo pokud není reklamovaná vada

odstraněna v termínech uvedených ve smlouvě nebo v termínech písemně dohodnutých s kupujícím; prodávající je pak povinen dodat kupujícímu bezplatně náhradní plnění do 5 dnů ode dne uplatnění požadavku ze strany kupujícího,

- požadovat poskytnutí slevy z kupní ceny, nebo
- odstoupit od smlouvy v případě, že se jedná o opakující se vady stejného druhu nebo pokud kupující v souladu se smlouvou požadoval nové bezvadné zboží a toto mu nebylo dodáno ani do 20 dnů ode dne uplatnění tohoto požadavku.

8.7. V případě uplatnění nároku na opravu zboží je prodávající povinen vadu odstranit nejpozději do 5 pracovních dnů počítaných ode dne reklamace zboží kupujícím.

9. Výpůjčka

9.1. Prodávající se v souladu s čl. 2.3 smlouvy zavazuje kupujícímu předat do bezplatného užívání po **dobu účinnosti smlouvy** (nejpozději do 5 pracovních dnů od nabytí účinnosti smlouvy) dávkovací zařízení mycích a oplachových prostředků pro myčky nádobí a mycí a oplachové prostředky dle specifikace uvedené v příloze č. 2 smlouvy (dříve a dále jen „dávkovací zařízení“) v celkové hodnotě 120.000,00 Kč bez DPH.

9.2. Prodávající prohlašuje, že je ze strany výrobce dávkovacích zařízení oprávněn k jejich servisu a že jeho servisní technici splňují kvalifikační požadavky pro servis a údržbu dávkovacích zařízení.

9.3. Prodávající se zavazuje:

- a) k dodání a instalaci / montáži dávkovacích zařízení ve stavu způsobilém k řádnému užívání, a to do Stravovacího provozu kupujícího v sídle kupujícího (a to bez zásahů do myček nádobí, mycích a oplachových prostředků kupujícího),
- b) k uvedení dávkovacích zařízení do provozu,
- c) předat prodávajícímu návod k obsluze v českém jazyce a další dokumenty,
- d) provést na své náklady školení obsluhy dávkovacích zařízení, a to v českém jazyce v sídle kupujícího,
- e) zajišťovat na své náklady servis a údržbu dávkovacích zařízení v souladu s právními předpisy a dle doporučení výrobce dávkovacích zařízení,
- f) poskytovat kupujícímu telefonickou a e-mailovou servisní podporu s dostupností v pracovní dny alespoň v době od 8.00 do 15.00 h,
- g) odstraňovat na své náklady vady dávkovacího zařízení (nahlášené e-mailem nebo telefonicky na kontakt uvedený v příloze č. 2 smlouvy), v případě vady bránící řádnému užívání dávkovacího zařízení do 24 hodin od nahlášení vady, v ostatních případech do 7 pracovních dnů od nahlášení vady,

9.4. Je-li třeba, aby při užívání dávkovacího zařízení byla zachována zvláštní pravidla, zejména řídí-li se užívání návodem nebo je upraveno technickou normou, je prodávající povinen kupujícího s nimi seznámit.

9.5. Kupující je povinen užívat dávkovací zařízení řádně, chránit dávkovací zařízení před poškozením, ztrátou nebo zcizením.

9.6. Kupující je povinen vypůjčené dávkovací zařízení vrátit do 10 dnů od konce účinnosti smlouvy. Prodávající může požadovat vrácení dávkovacího zařízení i před skončením této doby, jestli kupující dávkovací zařízení neužívá řádně nebo jestliže je užívá v rozporu s účelem, kterému slouží.

10. Smluvní pokuty

10.1. V případě prodlení kupujícího s úhradou kupní ceny, je kupující povinen uhradit prodávajícímu úrok z prodlení ve výši dle nařízení vlády č. 351/2013 Sb., kterým se určuje výše úroků z prodlení a nákladů spojených s uplatněním pohledávky, určuje odměna likvidátora, likvidačního správce a člena orgánu právnické osoby jmenovaného soudem a upravují některé otázky Obchodního věstníku a veřejných rejstříků právnických a fyzických osob.

10.2. V případě prodlení prodávajícího s dodáním zboží v souladu se smlouvou je prodávající povinen uhradit kupujícímu smluvní pokutu ve výši 0,5 % z kupní ceny zboží, s jehož dodáním je prodávající v prodlení, a to za každý započatý den prodlení.

10.3. V případě prodlení prodávajícího s dodáním jednoho každého dávkovacího zařízení v souladu se smlouvou je prodávající povinen uhradit smluvní pokutu ve výši 500 Kč za každý započatý den prodlení.

10.4. V případě prodlení prodávajícího s odstraněním vady zboží, je prodávající povinen uhradit kupujícímu smluvní pokutu ve výši 500 Kč za každý započatý den prodlení a každou vadu.

10.5. Smluvní strana je povinna uhradit smluvní pokutu druhé smluvní straně do 10 kalendářních dnů počítaných ode dne doručení jejího vyúčtování.

10.6. Zaplacení jakékoli z výše uvedených smluvních pokut se nedotýká nároku kupujícího na náhradu škody v plné výši.

11. Platnost a účinnost smlouvy, změny smlouvy, ukončení smlouvy

- 11.1.** Smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu smluvními stranami a účinnosti dne dnem uveřejnění v Registru smluv (smlouvy.gov.cz).
- 11.2.** Plnění předmětu smlouvy před účinností smlouvy se považuje za plnění podle smlouvy a práva a povinnosti z něj vzniklé se řídí smlouvou.
- 11.3.** Veškeré změny smlouvy mohou být učiněny dohodou smluvních stran, a to výhradně písemnou formou, prostřednictvím vzestupně číslovaných dodatků podepsaných oběma smluvními stranami.
- 11.4.** Prodávající je oprávněn převést svoje práva a povinnosti ze smlouvy vyplývající na jinou osobu pouze s písemným souhlasem kupujícího.
- 11.5.** Smluvní strany se nad rámec § 576 občanského zákoníku pro případ neplatnosti některého z ustanovení smlouvy či celé smlouvy zavazují, že si poskytnou potřebnou součinnost k uzavření dohody, kterou by dotčené ustanovení, případně celou smlouvu, nahradily tak, aby obsah a účel smlouvy zůstal v nejvyšší možné míře zachován.
- 11.6.** Kupující je oprávněn od smlouvy odstoupit zejména v případech:
- uvedeném v čl. 8.6. smlouvy,
 - že je prodávající v prodlení s dodávkou déle než 10 dnů,
 - že dodané zboží nesplňuje požadavky uvedené ve smlouvě, požadavky právních předpisů, technických a jiných norem.
- V ostatních případech je kupující oprávněn od smlouvy odstoupit v souladu s § 2001 a násl. občanského zákoníku.
- 11.7.** Prodávající je oprávněn od smlouvy odstoupit v případě, že kupující bude v prodlení s úhradou kupní ceny déle než 2 měsíce.
- 11.8.** Odstoupením od smlouvy se smlouva rozvazuje dnem doručení odstoupení druhé smluvní straně.

12. Ostatní ujednání

- 12.1.** Smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech, přičemž každá smluvní strana obdrží jeden stejnopis v případě, že bude podepsána v listinné podobě. Pokud je smlouva podepisována elektronicky, je vyhotovena v jednom stejnopise podepsaném elektronicky oběma smluvními stranami.
- 12.2.** V otázkách výslovně neupravených smlouvou se závazky smluvních stran řídí ustanoveními příslušných právních předpisů, zejména § 2079 občanského zákoníku upravujícími kupní smlouvu.
- 12.3.** Smluvní strany souhlasí se zveřejněním smlouvy v úplném znění, stejně jako s uveřejněním úplného znění případných dohod (dodatků), kterými se smlouva doplňuje, mění, nahrazuje nebo ruší, a to zejména prostřednictvím Registru smluv (smlouvy.gov.cz) v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů. Smluvní strany se dohodly, že uveřejnění smlouvy zajistí kupující.
- 12.4.** Nedílnou součástí smlouvy je její příloha č. 1 – Specifikace a ceník zboží, specifikace předmětu výpůjčky a příloha č. 2 – Kontaktní údaje.
- 12.5.** Smluvní strany prohlašují, že si smlouvu řádně přečetly a že s jejím obsahem souhlasí. Na důkaz toho smluvní strany připojují podpisy osob k tomu oprávněných.

V Brně dne 10-12-2024

V Brně dne 05-12-2024

za kupujícího
prof. MUDr. Marek Svoboda, Ph.D.
ředitel Masarykova onkologického ústavu

za prodávajícího
Ing. Michal Hrabálek
jednatel Hraspo spol. s r.o.

Příloha č. 1
SPECIFIKACE ZBOŽÍ A CENÍK, SPECIFIKACE PŘEDMĚTU VÝPŮJČKY

1) SPECIFIKACE ZBOŽÍ A CENÍK

Číslo položky	Popis zboží, specifikace zboží	Požadavek na velikost zboží	Obchodní název zboží	Nabízená velikost zboží	MJ	Počet MJ	Cena za 1 MJ (Kč bez DPH)	Cena za požadovaný počet MJ (Kč bez DPH)
1	Oplachovací přípravek: vysoce koncentrovaný oplachovací přípravek ve formě pevného bloku, nevyžaduje použití osobních ochranných prostředků, pracovní koncentrace 0,0018 – 0,0044 %	1-2 kg	SmartPower Rinse PL	1,1kg	kg	110	2 900,00 Kč	319 000,00 Kč
2	Mycí přípravek: vysoce koncentrovaný mycí přípravek pro průmyslové myčky nádobí ve formě pevného bloku, bez obsahu chlóru, bezpečný při styku s kůží, pracovní koncentrace 0,12 – 0,17 %	3-5 kg	SmartPower Ultra NC	3kg	kg	300	420,00 Kč	126 000,00 Kč
3	Sůl do myčky: tabletová sůl k regeneraci automatických změkčovačů vody	20-25 kg	SuperTab	25kg	kg	8750	12,00 Kč	105 000,00 Kč
4	Mycí granule: granule jsou lehčí než voda, mycí prostředek vhodný pro myčku Granuldisk Granule Gastro	10-15 l	PowerGranules Bio	10L	litr	20	760,00 Kč	15 200,00 Kč
5	Mycí tablety: mycí tablety čistící, vhodné pro konvektomat Rational iCombi Pro	100-150 ks	iCombi Active Green Rational	150Ks	ks	750	20,00 Kč	15 000,00 Kč
6	Ošetřovací tablety do konvektomatu: ošetřovací tablety s odvápnovacími přísadami, vhodné pro konvektomat Rational iCombi Pro	100-150 ks	iCombi Care Control Rational	150Ks	ks	750	18,00 Kč	13 500,00 Kč
7	Koncentrovaný čistící prostředek: koncentrovaný čistící prostředek s dezinfekčním účinkem na bázi kvarterních amonných sloučenin, vhodný pro dezinfekční čištění omyvatelných povrchů v potravinářských provozech. Obsahuje: benzalkonium chlorid->= 5 - < 10%, C13 - alkoholy, rozvětvené, ethoxylované->= 1 - < 2.5%, alkylyl(C8-C18)(benzyl)dimethylamonium-chlorid->= 0.5 - < 1%, etylenglykol->= 0.25 - <0.5%, hydroxid sodný->= 0.1 - <0.25%.	1-5 l	Mikro Quat classic	5L	litr	150	320,00 Kč	48 000,00 Kč
Celková cena v Kč bez DPH								641 700,00 Kč

2) SPECIFIKACE PŘEDMĚTU VÝPŮJČKY

Číslo položky	Specifikace	Množství	Obchodní název zboží
8	nástěnný digitální dávkovač systému pevných tablet dvou prostředků (mycího a oplachového): kompatibilita pro mycí stroj pásový na stolní nádobí Meiko M-IQ s rekuprací tepla, kompatibilní s položkami číslo 1, 2, 3, 4 tabulky.	1 ks	Apex systém
9	nástěnný digitální dávkovač systému pevných tablet dvou prostředků (mycího a oplachového): kompatibilita pro mycí stroj Granuldisk Granule Maxi Compact, kompatibilní s mycí stroj Tunelový mycí stroj na tablet Meiko, kompatibilita s položkami 1, 2, 3 tabulky.	1 ks	Apex systém



Apex™

Mytí nádobí jinak.
Jednoduše. Pod kontrolou.

ECOLAB®

Everywhere It Matters.™

Zákazníci považují hygienu za důležitější faktor než výběr jídel, poměr ceny a hodnoty nebo kvalitu obsluhy.*

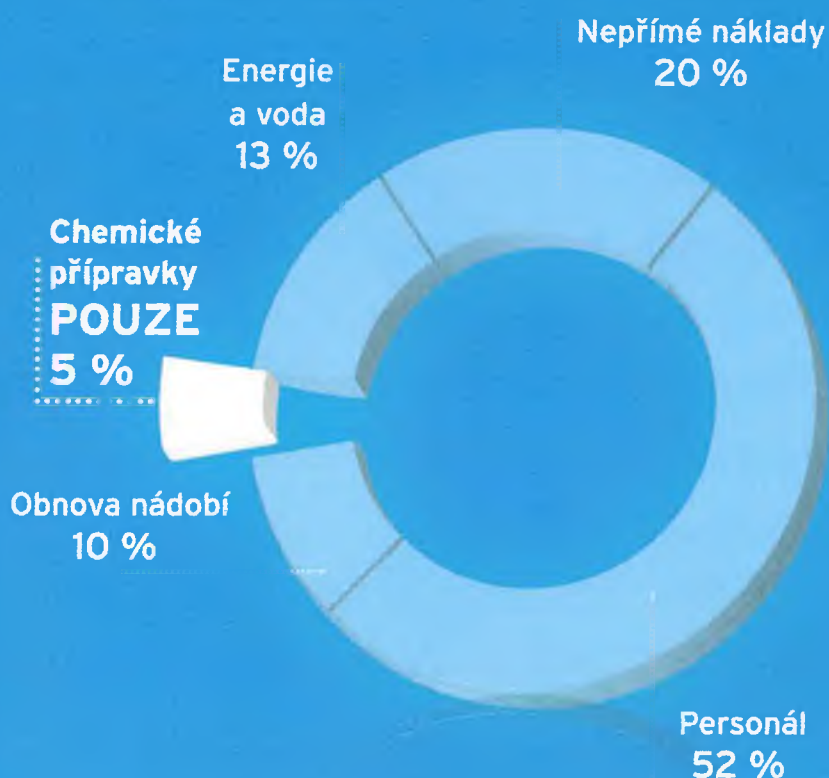
Klíčové faktory:

- ▲ Výsledky po prvním umytí
- ▲ Náklady na vodu, energie a objem odpadu
- ▲ Prostoje zařízení
- ▲ Efektivní pracovní postupy
- ▲ Bezpečné pracovní prostředí



... lidí říká, že špinavé nádobí by **negativně** ovlivnilo jejich kulinářský zážitek*

Průměrné rozdělení nákladů na mytí nádobí:



Příčiny zvýšených nákladů:

- ▲ Fluktuace zaměstnanců
- ▲ Nedostatečné školení
- ▲ Špatné pracovní postupy
- ▲ Nevyřešené problémy s myčkou
- ▲ Chybějící mycí nebo oplachový prostředek

Představte si myčku nádobí...



která Vás upozorní, když nejsou
dodržovány správné **postupy**

která Vám poskytne všechny
informace k tomu, jak minimalizovat
náklady a jak trvale dosahovat
optimálních výsledků

která Vaším zaměstnancům
usnadní mytí nádobí a učiní
jej **bezpečnějším**

**...seznamte se
s výrobky Apex™.**

**Vaše největší problémy
spojené s mytím nádobí
jsou vyřešeny!**



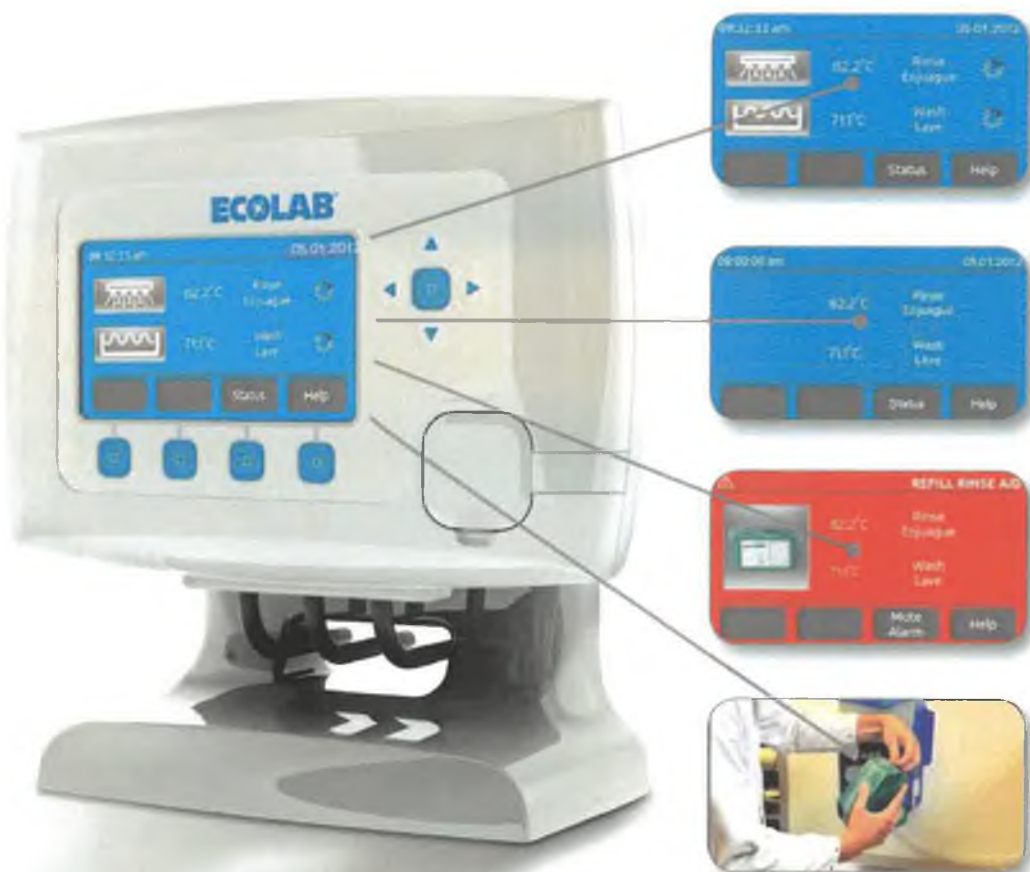
Klíčové charakteristiky mytí nádobí

	Tradiční tekuté přípravky	Apex™
SPOLEHLIVÉ VÝSLEDKY (PŘI DODRŽOVÁNÍ SPRÁVNÝCH POSTUPŮ)	✓	✓
VÝZNAMNÉ SNÍŽENÍ OBJEMU PLASTOVÝCH OBALŮ		✓
SLEDOVÁNÍ CELKOVÝCH NÁKLADŮ NA MYTÍ NÁDOBÍ		✓
VŠECHNY CHEMICKÉ PŘÍPRAVKY DO MYČEK NÁDOBÍ VE FORMĚ PEVNÝCH BLOKŮ		✓
SLEDOVÁNÍ PROVOZNÍCH PARAMETRŮ MYČKY: TEPLOTY, UPOZORNĚNÍ NA DOCHÁZEJÍCÍ ZÁSObY PRODUKTŮ, VÝMĚNA VODY V MYCÍ NÁDRŽI		✓
DOBŘE ČITELNÝ DISPLEJ PROVOZNÍCH PARAMETRŮ ZAŘÍZENÍ		✓
PODROBNÉ DENNÍ PŘEHLEDY PROVOZNÍCH PARAMETRŮ MYČKY (DLE POTŘEBY)		✓
DOBŘE VIDITELNÁ, SROZUMITELNÁ VÝSTRAŽNÁ SIGNALIZACE		✓
KRÁTKÁ INSTRUKTÁŽNÍ VIDEO K POSTUPŮM, LZE JE SHLÉDNOUT PŘÍMO U MYČKY NÁDOBÍ		✓
BAREVNĚ A TVAROVĚ ODLIŠENÉ PŘÍPRAVKY		✓

Přípravky ve formě pevných bloků a informace

Bezpečnost a kontrola

- ▲ Barevně a tvarově odlišené přípravky
- ▲ Bezpečné a snadné doplňování přípravků
- ▲ 100% zamezení rizika políť



LCD displej
s vysokým rozlišením

Možnost volby
ze 2 jazyků

Výstrahy s obrázky,
textem a funkcí
„spánku“

Názorná obrázková
videa
s postupy

Větší kontrola. Jednoduchost.

Sledovaná klíčová data

- ▲ Teplota oplachu
- ▲ Teplota mytí
- ▲ Hladiny produktů
- ▲ Výměna vody v mycí nádrži
- ▲ Počet umytých košů
- ▲ Měření účinnosti

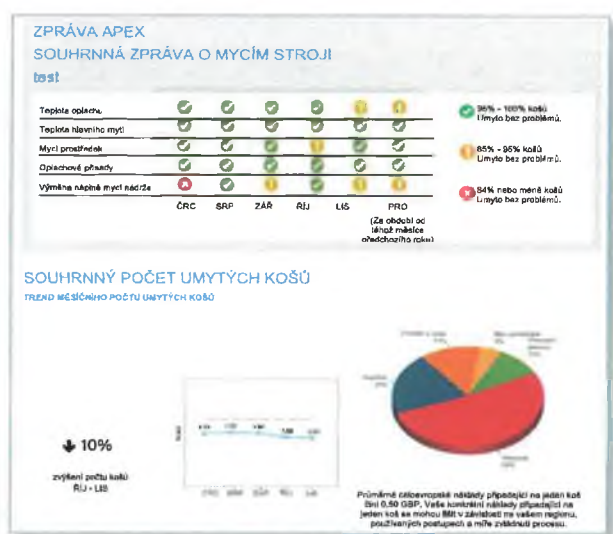


Operativní výstupy a výstrahy

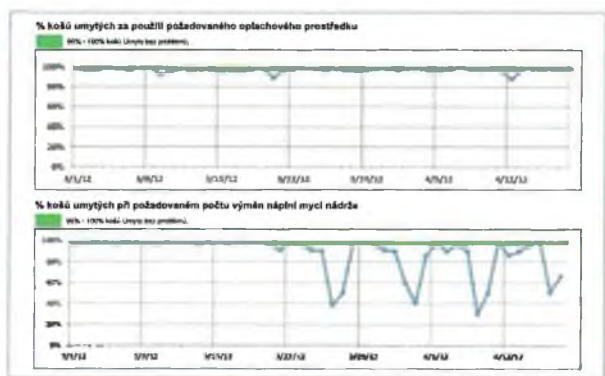
- ▲ Srozumitelný a dobře čitelný displej
- ▲ Určení místa a času výskytu problémů

Maximální kontrola

- ▲ Údaje, které pomáhají snížit počet opakovaných mytí, a snižují tak celkové náklady



Displej zobrazuje srozumitelné a dobře čitelné sestavy týkající se činnosti zařízení



Detailní sestavy Vám umožní určit výskyt problémů



Výrobky Apex™ ušetří
průměrné restauraci

7288

košů nádobí ročně†

Jak může Apex™
pomoci ve Vaší
provozovně?

- ▲ Snížením nákladů na minimum, maximalizací výsledků a ochranou Vaší značky
- ▲ S výrobky Apex™ postoupíte do vyšší úrovně mytí nádobí

Další informace o výrobcích
Apex™ naleznete na stránkách
www.whycleanmatters.com/Apex™



Kontrolujte svůj vliv na životní prostředí.

U standardní košové myčky
nádobí Apex™ pomůže:



UŠETŘIT ENERGII
Každoročně dokáže
ušetřit až 3 712 kWh

...což je ekvivalent spotřeby elektřiny
průměrné domácnosti za 400 dní*



UŠETŘIT VODU
Každoročně
dokáže ušetřit
až 27 557 litrů vody*

...která by naplnila více než 340 vaní*



SNÍŽIT OBJEM ODPADU
Každoročně dokáže
snížit objem plastového
odpadu až o 63 kg**

...což představuje hmotnost více než
1200 prázdných dvoulitrových lahví
od nealkoholických nápojů

† při počtu 200 košů za den a po snížení počtu
košů o 10 %

* V průměrné restauraci při počtu 200 košů za den
a při snížení počtu košů o 10 %

** V porovnání s 20litrovými kanystry spotřebovanými
v průměrné restauraci při počtu 200 košů za den

Průměrná domácnost ve Velké Británii spotřebuje
3 000 kWh elektřiny za rok Zdroj: OFGEM, leden
2011. Factsheet 96. www.ofgem.gov.uk

2 Showers vs. Baths: facts, figures and
misconceptions (Sprchování a koupání: fakta,
čísla a mylné představy). listopad 2011,
Waterwise.org.uk



Poskytujeme osobní servis

Během pravidelných servisních návštěv spolupracují odborní poradci společnosti Ecolab s Vašimi týmy, aby společně zajistili, že:

- ▲ jsou dodržovány bezpečné a správné pracovní postupy
- ▲ jsou používány správné produkty
- ▲ je dosahováno správných výsledků
- ▲ jsou servisní prohlídky zaznamenávány do počítačových tabletů Ecolab
- ▲ jsou prováděny kontroly, pozorování, udělována doporučení a v kritických situacích jsou podniknuty náležité kroky
- ▲ jsou prováděna místní školení k řešení problémů
- ▲ jsou vytvářena a předkládána souhrnná hlášení vykazující pozorování a podniknuté kroky



Používáme výrobky Ecolab již 6 měsíců a odborný poradce této společnosti nám pomohl dosáhnout výrazného zvýšení čistoty ve všech našich odděleních

Manažer nákupu, hotel Southcrest Manor, Velká Británie

Apex™: Program pro mytí nádobí, na který se můžete spolehnout

PŘÍPRAVKY PRO MYČKY NÁDOBÍ				
		APEX™ POWER	Mycí přípravek pro průmyslové myčky nádobí ve formě pevného bloku, s bělicí složkou na bázi aktivního chlóru, vhodný pro použití v měkké vodě.	4 x 3,1 kg
		APEX™ POWER XTREME NOVINKA	Mycí přípravek pro průmyslové myčky nádobí ve formě pevného bloku, vhodný pro použití v měkké vodě. Účinně odstraňuje škrobové usazeniny a skvrny.	4 x 3,0 kg
		APEX™ POWER XTRA NOVINKA	Mycí přípravek pro průmyslové myčky nádobí ve formě pevného bloku, vhodný pro použití v měkké vodě. Určen pro mytí silně znečištěného nádobí.	4 x 3,0 kg
		APEX™ ULTRA	Mycí přípravek pro průmyslové myčky nádobí ve formě pevného bloku, s bělicí složkou na bázi aktivního chlóru, vhodný pro použití ve středně tvrdé vodě.	4 x 3,1 kg
		APEX™ ULTRA NC	Mycí přípravek pro průmyslové myčky nádobí ve formě pevného bloku, vhodný pro použití ve středně tvrdé vodě.	4 x 3,0 kg
		APEX™ METAL PROTECTION	Mycí přípravek pro průmyslové myčky nádobí ve formě pevného bloku, vhodný pro hliník a barevné kovy.	4 x 3,1 kg
		APEX™ RINSE N NOVINKA	Nový vysoce koncentrovaný oplachový přípravek ve formě pevného bloku, se zvýšenou účinností, určen pro použití v měkké vodě.	2 x 1,1 kg
		APEX™ RINSE HD NOVINKA	Vysoce koncentrovaný oplachový přípravek ve formě pevného bloku, se speciálním složením pro měkkou až středně tvrdou vodu s vysokým obsahem rozpustných pevných látek.	2 x 1,1 kg
		APEX™ RINSE PL NOVINKA	Vysoce koncentrovaný oplachový přípravek ve formě pevného bloku, se speciálním složením pro plastové nádobí.	2 x 1,1 kg
POMOCNÉ PRODUKTY				
		APEX™ PRESOAK	Přípravek pro odmaččení příborů s následným mytím v myčce, ve formě bloku. Účinně odstraňuje obtížně odstranitelné bílkovinné a škrobové povlaky. Odstraňuje skvrny ze stříbra.	3 x 1,8 kg
		APEX™ POT & PAN SOAK	Přípravek pro odmaččení hrnců a pánví ve formě pevného bloku. Účinně odstraňuje znečištění před vložením nádobí do myčky. Účinný i na zčernalé, silně připálené nečistoty.	3 x 2,27 kg
		APEX™ MANUAL DETERGENT	Přípravek pro ruční mytí nádobí ve formě pevného bloku. Rychle rozpouští tuky, minimalizuje ruční drhnutí.	2 x 1,36 kg

Světová centrála
Ecolab Inc.
370 Wabasha Street N
St. Paul, MN 55102

Evropská centrála
Ecolab Europe GmbH
Richtstr. 7
CH-8304 Wallisellen

Ecolab Hygiene s.r.o.
Hlínky 118, 603 00 Brno
tel.: 543 518 260
fax: 543 518 299

e-mail:
office.brno@ecolab.com
www.ecolab.cz

www.ecolab.com

© 2011 Ecolab USA Inc. Všechna práva vyhrazena.

ECOLAB
Everywhere It Matters.

Seznamte se s výrobky Apex™



Apex™
Uživatelská příručka

ECOLAB®
Everywhere It Matters.™

Řešení Vašich problémů s mytím nádobí

S námi dosáhnete vyšší účinnosti a postoupíte do vyšší úrovně mytí nádobí. Apex™ představuje chytřejší a jednodušší způsob, jak získat vynikající výsledky.

Jak používat tuto příručku:

Tato příručka Vám představuje nový systém Apex™, poukazuje na jeho výhody a popisuje, jak dosáhnout efektivnějšího provozu.

Obsah:

Představení značky Apex™	3
Konzola	4
• Stavová obrazovka	4
• Výstražná obrazovka	5
• Výuková videa	6
• Vlastní nastavení	6
Hlášení a sestavy: Jak číst sestavy Apex™	7
• Přehledová sestava	7
• Měsíční sestava	8
• Denní sestava	9
Seznam výrobků Apex™	11

Představení značky Apex™

Intuitivní komunikace

- ▲ Sledování klíčových parametrů
 - Teplota, hladina produktu a mycí nádrž

Operativní výstupy a výstrahy

- ▲ Srozumitelný a dobře čitelný displej
- ▲ Určení místa a času výskytu problémů
- ▲ LCD displej s vysokým rozlišením zobrazuje piktogramy a názorná výuková videa
- ▲ Vícejazyčná podpora umožňuje zobrazovat 2 zvolené jazyky

Vysoce účinné přípravky

- ▲ Koncentrované přípravky ve formě pevných bloků
- ▲ Bezpečné a snadné doplňování přípravků
- ▲ 100% zamezení rizika políť

Nižší dopad na životní prostředí

- ▲ Snížení nutnosti opakovaného mytí a snížení celkových nákladů, s přehledem o výkonech
- ▲ Více než 95% snížení obalových odpadů v porovnání se standardními plastovými kanistry/sudy
- ▲ Až o 70 % nižší náklady na přepravu



Zvýšená bezpečnost

- ▲ Barevně a tvarově odlišené přípravky
- ▲ Chemikálie bezpečné při dotyku
- ▲ Lehké a snadno přenosné
- ▲ Snížení tělesné námahy až o 90 %

Konzola:

Konzola sleduje údaje klíčových parametrů a zachycuje je v reálném čase. Monitoruje teploty, upozorní Vás na docházející produkt i na nutnost výměny vody v nádrži mytí.



LCD displej s vysokým rozlišením



Zobrazení je dostupné v několika jazykových verzích. Vyberte ty 2, které nejlépe vyhovují Vaším zaměstnancům



Výstrahy s obrázky, textem a funkcí „spánku“



Názorná obrázková videa s postupy

Stavová obrazovka:



Chráněná heslem – heslo vám sdělí Váš obchodní zástupce



(sem napište heslo)



Stavová obrazovka nabízí srozumitelný přehled o výkonu myčky a zobrazuje počet košů, které nebyly umyty dle Vámi určených podmínek, jako např.:

- ▲ Koše bez mycího přípravku
- ▲ Koše bez oplachového přípravku
- ▲ Koše s nízkou teplotou oplachu
- ▲ Koše s nízkou teplotou mytí
- ▲ Koše s výstrahou výměny vody v mycí nádrži

Výstražná obrazovka:

Normální provoz



Tři možné reakce na výstražné upozornění



Tři možné reakce:

1 Vyřešení situace

Jestliže víte, jak daný problém vyřešit, použijte postupy tak, jak jste byli vyškoleni.

2 Tlačítko "Mute alarm" (Vypnout výstrahu)



Tlačítkem „MUTE ALARM“ změníte barvu displeje na žlutou a získáte čas na rozmyšlení si dalších kroků – buď náležitě vyřešit problém nebo přejít na obrazovku nápovědy.

3 Tlačítko nápovědy.



Krátká výuková videa s názornými pokyny, které vám mohou pomoci při řešení situace (viz kompletní seznam videí na straně 6).

Možné výstražné obrazovky:



Výměna vody v mycí nádrži



Nízká teplota oplachu



Nízká teplota mytí



Doplňte mycí přípravek



Doplňte oplachový přípravek

Tlačítko nápovědy a videa s postupy:

Na displeji konzoly lze přehrávat výuková videa, s jejichž pomocí se mohou Vaši zaměstnanci naučit správné postupy pro mytí nádobí.

Výstrahy:



Doplnění mycího přípravku



Doplnění oplachového přípravku

Postupy mytí nádobí:

Mytí skleněného nádobí



Jak správně naskládat a připravit skleněné nádobí na mytí

Mytí stříbrného nádobí



Jak správně naskládat a připravit stříbrné nádobí na mytí

Mytí talířů



Jak správně naskládat a připravit talíře na mytí

Skládání nádobí do pásové myčky



Jak správně naskládat nádobí do myčky

Mytí černého nádobí



Jak správně ručně mýt černé nádobí

Další postupy:

Čištění kuchyňských desek, příprava jídla, čištění svislých ploch, čištění grilovacích desek, čištění trub, čištění podlah

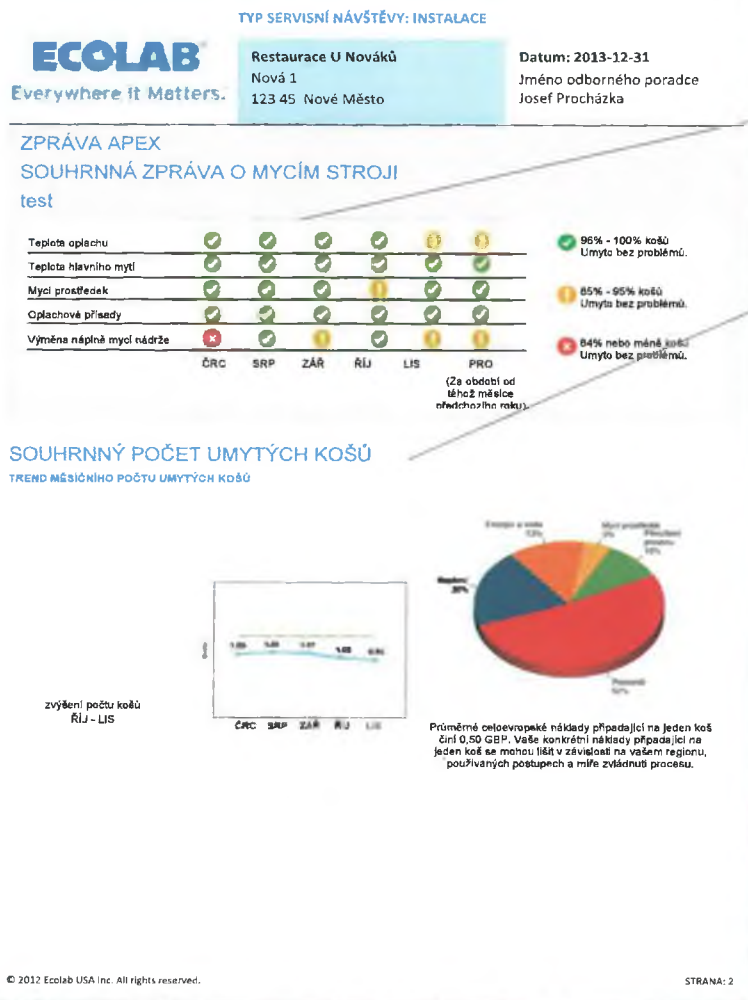
Vlastní nastavení:

Níže je uveden seznam nastavení, které může Váš zástupce společnosti Ecolab nastavit na konzole.

- ▲ Hlasitost výstrahy
- ▲ Doba, po které se alarm vypne
- ▲ Počet košů, které budou umyty před výstrahou pro výměnu vody v mycí nádrži

Chcete-li změnit svá aktuální nastavení, obraťte se na zástupce společnosti Ecolab.

Apex™ Přehledová sestava:



Údaje na ovládací konzole identifikují problémy košů vyžadujících pozornost

Sestava s hlášením o provozní účinnosti obsahuje trendy týkající se jednotlivých košů či nákladů podle měsíců

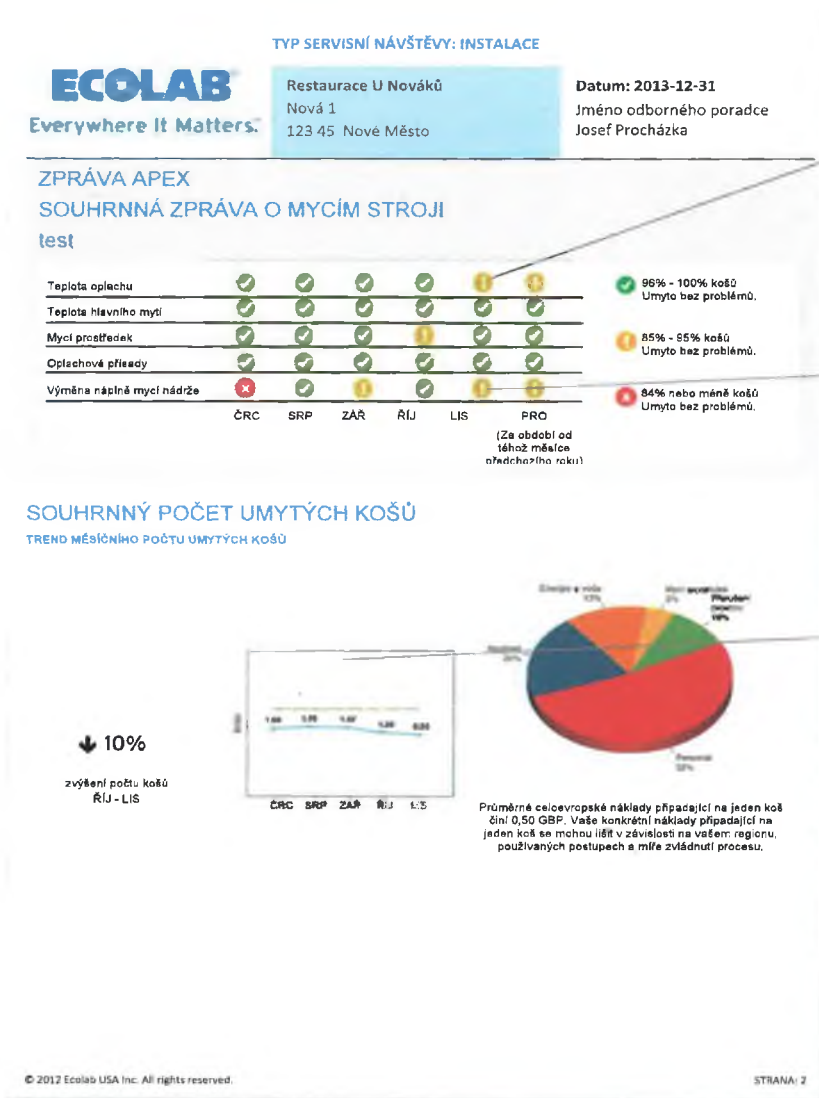
Kompletní sestava:



JAK ČÍST SESTAVY APEX™ (POKRAČOVÁNÍ)

Měsíční sestava:

Měsíční sestava zobrazuje výkon Vaší myčky nádobí v průběhu času a upozorňuje na případné problémy, které si vyžadují Vaši pozornost.



Scénář: Žlutá kolečka

Zkontrolujte displej ovládací konzoly, konkrétně poslední údaje (dva sloupce na pravé straně). Hledejte červená nebo žlutá kolečka, která upozorňují na problém vyžadující pozornost.

V tomto případě znázorňují problémy dvě žlutá kolečka – jedno u teploty oplachu a jedno u výměny vody v nádrži mytí. Tyto problémy je nutné odstranit, neboť mohou přímo ovlivňovat jak výsledky, tak i sanitaci.

Modrá čára je měřítkem toho, jak efektivně svou myčku nádobí provozujete – **čím efektivněji, tím méně utratíte.**

Apex™ Vám nabízí možnost sledování počtu umytých košů.

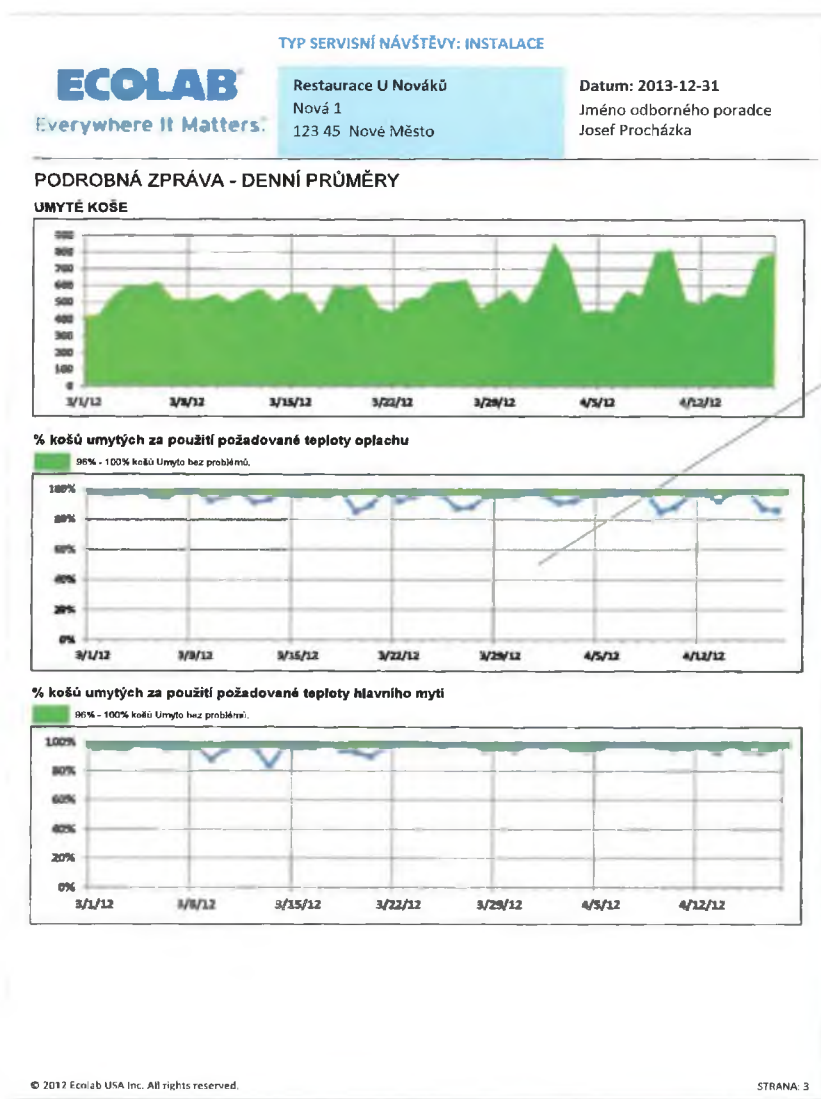
V tomto příkladu vidíte, že účinnost mírně klesá. Není to však nic překvapivého, neboť je patrné, že teplota oplachu je nízká a voda v mycí nádrži není měněna dostatečně často.

Obě tyto záležitosti pak mají za následek vyšší počet opakovaného mytí a zvýšení nákladů.

JAK ČÍST SESTAVY APEX™ (POKRAČOVÁNÍ)

Denní sestava:

Tato sestava poskytuje podrobnosti o výkonech myčky v průběhu jednotlivých dnů. Pokud se na displeji ovládací konzoly zobrazí nějaký problém, pomůže tato sestava s jeho řešením, neboť zobrazí místo, kde k němu došlo.



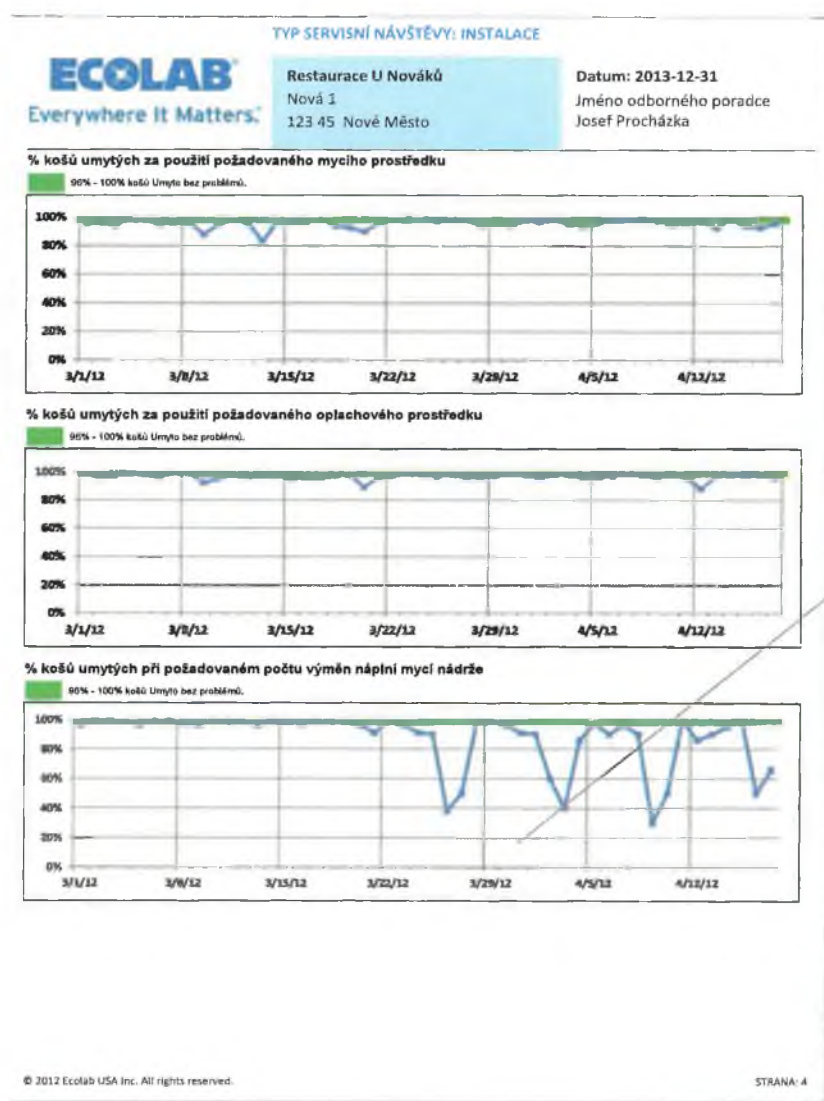
Scénář: Teplota oplachu

Každý pátek a sobotu dochází k problému s teplotou. Tyto dny jsou obvykle nejrušnější, což lze ověřit v grafu znázorňujícím počty umytých košů za den. Zdá se tedy, že přídatné topení má během těchto rušných období kapacitní obtíže.

JAK ČIST SESTAVY APEX™ (POKRAČOVÁNÍ)

Denní sestavy

Tato sestava poskytuje podrobné informace o výkonech myčky v průběhu jednotlivých dnů. Pokud se na displeji ovládací konzoly zobrazí nějaký problém, pomůže tato sestava s jeho řešením, neboť zobrazí místo, kde k němu došlo.



Scénář: Mycí nádrž

Každé pondělí a úterý se pravidelně objevuje výstraha pro výměnu vody v nádrži, avšak v jiné dny se nezobrazuje. Znamená to, že v tyto dny může myčku obsluhovat pracovník, který neví, jak stroj vypustit a napustit. K vyřešení tohoto problému může přijet Váš zástupce společnosti Ecolab a tohoto pracovníka proškolit.

Apex™: Program pro mytí nádobí, na který se můžete spolehnout

PŘÍPRAVKY PRO MYČKY NÁDOBÍ				
		APEX™ POWER NC	Mycí přípravek v podobě pevných bloků pro průmyslové myčky nádobí, vhodný pro použití v měkké vodě.	4 x 3,0 kg
		APEX™ ULTRA NC	Mycí přípravek v podobě pevných bloků pro průmyslové myčky nádobí, vhodný pro použití ve středně tvrdé vodě.	4 x 3,0 kg
		APEX™ POWER	Mycí přípravek s bělicí složkou v podobě pevných bloků pro průmyslové myčky nádobí, vhodný pro použití v měkké vodě.	4 x 3,1 kg
		APEX™ ULTRA	Mycí přípravek s bělicí složkou v podobě pevných bloků pro průmyslové myčky nádobí, vhodný pro použití ve středně tvrdé vodě.	4 x 3,1 kg
		APEX™ METAL PROTECTION	Mycí přípravek v podobě pevných bloků pro průmyslové myčky nádobí, vhodný pro barevné kovy.	4 x 3,1 kg
		APEX™ RINSE	Vysoce koncentrovaný oplachový přípravek v podobě pevných bloků	2 x 1,1 kg
POMOCNÉ PRODUKTY				
		APEX™ PRESOAK	Odmáčecí prostředek v podobě pevných bloků určený pro průmyslové myčky nádobí, vhodný na přístroje. <i>Účinně odstraňuje škrobové a bílkovinné usazeniny. Odstraňuje skvrny ze stříbra.</i>	3 x 1,8 kg
		APEX™ POT & PAN SOAK	Odmáčecí prostředek v podobě pevných bloků určený pro průmyslové myčky nádobí, vhodný na černé nádobí. <i>Účinně odstraňuje znečištění před vložením nádobí do myčky. Účinný i na zčernalé, silně připálené nečistoty.</i>	3 x 2,27 kg
		APEX™ MANUAL DETERGENT	Mycí prostředek v podobě pevných bloků určený pro ruční mytí nádobí. <i>Rychle rozpouští tuky, minimalizuje ruční drhnutí.</i>	2 x 1,36 kg
ODSTRAŇOVAČ MINERÁLNÍCH USAZENIN				
		SOLID LIME-A-WAY	Odstraňovač minerálních usazenin v podobě pevných bloků určený pro průmyslové myčky nádobí, vysoce koncentrovaný. <i>Snadná manipulace. Eliminuje riziko úniku a potřísnění. Účinně odstraňuje vápenné usazeniny v myčce nádobí a zlepšuje tak její provozní efektivitu.</i>	6 x 600 g

Apex™

Mytí nádobí jinak. Jednoduše. Pod kontrolou.



V případě dotazů se obraťte na svého odborného
poradce společnosti Ecolab

Světová centrála
Ecolab Inc.
370 Wabasha Street N
St. Paul, MN 55102

www.ecolab.com

© 2011 Ecolab USA Inc. Všechna práva vyhrazena.

Evropská centrála
Ecolab Europe GmbH
Richtistr. 7
CH-8304 Wallisellen

Ecolab Hygiene s.r.o.
Hlinky 118
603 00 Brno
Tel.: 543 518 250
Fax: 543 518 299
office.brno@ecolab.com
www.ecolabcz.cz

ECOLAB®

Everywhere It Matters.®

Příloha č. 2
Kontaktní údaje

Kupující				
Funkce / oblast	Jméno	Pracovní zařazení	Telefon	E-mail
Dodávání zboží				
Převzetí zboží				
Řešení vad				
Prodávající				
Funkce / oblast				
Dodávání zboží				
Předání zboží				
Řešení vad zboží				
Řešení vad dávkovacích zařízení				
servisní konzultační podpora				